

C/2023/124

2023.10.16.

**A Niedersächsisches Oberverwaltungsgericht (Németország) által 2023. július 24-én benyújtott
előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Umweltforum Osnabrücker Land e. V. gegen Landkreis
Osnabrück**

(C-461/23. sz. ügy, Umweltforum Osnabrücker Land)

(C/2023/124)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Niedersächsisches Oberverwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Kérelmező: Umweltforum Osnabrücker Land e. V.

Ellenérdekű fél: Landkreis Osnabrück

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2001/42/EK irányelv⁽¹⁾ (SKV-irányelv) 3. cikke (2) bekezdésének b) pontját a 92/43/EGK irányelv⁽²⁾ (élőhelyvédelmi irányelv) 6. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben, hogy egy jogi aktus valamennyi olyan rendelkezését, amellyel egy tagállam egy területet az élőhelyvédelmi irányelv értelmében különleges természetmegőrzési területté nyilvánít, függetlenül azok szabályozási tartalmától, a terület kezeléséhez közvetlenül kapcsolódónak vagy ahhoz szükségesnek kell tekinteni azzal a következménnyel, hogy a jogi aktusra mint tervre nem vonatkozik a környezeti vizsgálat az SKV-irányelvnek az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben értelmezett 3. cikke (2) bekezdésének b) pontja alapján, vagy pedig az egyes rendelkezések tartalmától függően külön megközelítést lehet-e alkalmazni, úgy, hogy az ilyen jogi aktus egyes rendelkezései (rész)tervként a területkezeléshez közvetlenül kapcsolódónak vagy szükségesnek tekintendők, míg az említett jogi aktusnak mint (rész)tervnek más rendelkezései nem?
- 2) Amennyiben az első kérdés második fordulatára igenlő a válasz: úgy kell-e értelmezni az SKV-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének b) pontját az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben, hogy egy tagállamnak egy területet az élőhelyvédelmi irányelv értelmében különleges természetmegőrzési területté nyilvánító, természetvédelmi célokat, valamint követelményeket és tilalmakat megállapító jogi aktusában foglalt egyedi rendelkezést akkor kell a terület kezeléséhez közvetlenül nem kapcsolódó vagy ahhoz nem szükséges (rész)tervnek tekinteni, ha e rendelkezés konkrét szempontok és módok meghatározásával kizárja a területen végzett tevékenységeket a megállapított követelmények és tilalmak hatálya alól, és ezek a tevékenységek nem közvetlenül a természetvédelmi célkitűzések megvalósítását szolgálják, hanem más célokat szolgáló, az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdése értelmében projektnek minősülő kezelési vagy fenntartási intézkedéseknek tekintendők?
- 3) A második kérdésre adott igenlő válasz esetén: úgy kell-e értelmezni az SKV-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének b) pontját az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben, hogy a területre gyakorolt jelentős hatás bekövetkezése akkor nem tekinthető kizártnak a második kérdésben leírtakhoz hasonló olyan jogi aktus alapján, amely egy területet az élőhelyvédelmi irányelv értelmében vett különleges természetmegőrzési területté nyilvánít, és az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdése értelmében vett projektnek minősülő tevékenységek végzésének szempontjait és módjait kellően konkrét módon meghatározza, ha a nemzeti jog e tevékenységekre nem ír elő engedélykötelezettséget, és az illetékes hatóság az e tevékenységekre vonatkozó jogi aktus említett rendelkezése miatt egyedi esetekben e tevékenységek tekintetében is eltekint az előzetes bejelentéstől és az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdése szerinti, a projektre vonatkozó hatásvizsgálat elvégzésétől, vagy egyedi esetekben elvégzi a projektre vonatkozó hatásvizsgálatot, és ennek során a projekt összeegyeztethetőségének kritériumaként azt veszi figyelembe, hogy a második kérdésben ismertetett szabályozásban foglalt szempontok és módok teljesülnek-e?

⁽¹⁾ A bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2001. L 197., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 157. o.).

⁽²⁾ A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL 1992. L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.)

- 4) A második kérdésre adott igenlő válasz esetén: úgy kell-e értelmezni az SKV-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének b) pontját az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben, hogy a területre gyakorolt jelentős hatás bekövetkezésétől nem kell tartani a második kérdésben leírtakhoz hasonló, egy területet az élőhelyvédelmi irányelv értelmében vett különleges természetmegőrzési területté nyilvánító jogi aktusban szereplő szabályozás alapján, ha az ilyen szabályozás hatálya alá tartozó tevékenységeket többnyire már régóta folytatják, és a szabályozással a tevékenységek gyakorlására meghatározott szempontok a módzatok nem teszik lehetővé e tevékenységek intenzívebbé válását vagy bővülését?
- 5) Amennyiben a fenti kérdésekre adott válaszok miatt az SKV-irányelvnek az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben értelmezett 3. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti környezeti vizsgálat elvégzésére vonatkozó kötelezettség fennállását kell feltételezni az élőhelyvédelmi irányelv értelmében vett különleges természetmegőrzési területté nyilvánító jogi aktus egyes rendelkezéseinek tartalma miatt: úgy kell-e értelmezni az SKV-irányelv 3. cikkének (3) bekezdését, hogy amennyiben a területkijelölés helyi szinten kis területek használatát meghatározónak tekintendő, a tagállami hatóságnak főszabályként azt kell feltételeznie, hogy a területnek a már előzetesen fennálló, az élőhelyvédelmi irányelv 4. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében vett közösségi jelentőségű természeti területként való besorolása miatt jelentős hatása van a környezetre?
- 6) Ha a fenti kérdések megválaszolása után feltételezhető, hogy a környezeti vizsgálat elvégzésére vonatkozó kötelezettség a területet az élőhelyvédelmi irányelv értelmében vett különleges természetmegőrzési területté nyilvánító jogi aktus egyes rendelkezéseinek tartalma miatt áll fenn: úgy kell-e értelmezni az SKV-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének b) pontját az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben, hogy csak ezeket az egyes rendelkezéseket kell a környezeti vizsgálat tárgyává tenni, vagy a környezeti vizsgálatnak a jogi aktus teljes tartalmára kell vonatkoznia?
- 7) Ha a fenti kérdések megválaszolása után feltételezhető, hogy a környezeti vizsgálat elvégzésére vonatkozó kötelezettség a területet az élőhelyvédelmi irányelv értelmében vett különleges természetmegőrzési területté nyilvánító jogi aktus egyes rendelkezéseinek tartalma miatt áll fenn: úgy kell-e értelmezni az SKV-irányelv 4. cikkének (1) bekezdését, amely szerint az irányelv 3. cikke szerinti környezeti vizsgálatot a terv vagy program kidolgozása során, illetve annak elfogadását megelőzően kell elvégezni, hogy a terv vagy a terv elemei környezeti vizsgálatának elmulasztása nem pótolható a terv vagy a terv elemei elfogadását követően kiegészítő eljárás útján, és így a környezeti vizsgálat elmulasztásából eredő eljárási hiba utólagosan nem orvosolható?